

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 42 (1980)
Heft: 14

Rubrik: Un mode de circulation bien ordonné permet une économie de carburant

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Un mode de circulation bien ordonné permet une économie de carburant

Les majorations actuelles des prix de carburants devraient inciter non seulement les automobilistes, mais aussi les conducteurs de tracteurs à se souvenir constamment ce précepte. C'est ainsi qu'il est facile de démontrer que des économies de carburant considérables sont parfaitement réalisables en adoptant, par exemple en labourant, une certaine vitesse d'avancement ainsi qu'une adaptation raisonnée de la puissance du tracteur aux performances de la charrue.

Il n'est malheureusement pas rare de constater à quel point on néglige de profiter des possibilités qu'offre un tracteur moderne en vue d'une économie de carburant. Il en résulte inmanquablement une consommation excessive de Diesel en l/h ou, plus exactement, un rendement insuffisant exprimé en m³ de sol retourné par litre. Si l'on désigne cette consommation par 100, elle peut être réduite sans autre de plus de 40%.

- en engageant la propulsion par 4 roues motrices,
- en réglant la charrue convenablement,
- en réduisant la pression intérieure des pneus de 3 bar à environ 1,2 bar (en tenant toutefois compte des prescriptions

du fabricant des pneumatiques concernés),

- en utilisant des masses additionnelles en vue de réduire le taux de glissement et enfin,
- en abaissant le régime du moteur en engageant une marche aussi élevée que possible.

C'est déjà le cas lorsque le sol est dans un état optimal pour un labour, mais — en ce qui concerne la réduction du glissement — ces mesures s'avèrent particulièrement indiquées sur des sols difficiles.

L'effet que chacune de ces mesures peut avoir séparément sur le résultat global est également fort intéressant. C'est ainsi que les tests faits jusqu'ici à ce sujet ont prouvé que c'est avant tout grâce à une réduction du régime du moteur obtenue en choisissant une marche aussi élevée que possible que l'on parvient à une réduction de jusqu'à 11% de la consommation de Diesel, à laquelle viennent s'ajouter des réductions supplémentaires de 9 et 8% dues respectivement à un réglage correct de la charrue et l'emploi de 4 roues motrices. KTBL

Trad. H.O.

L'entretien des machines à nouveau à l'ordre du jour

Récoltes rentrées, travaux terminés, il faut songer à nettoyer, à remettre en état et à faire en sorte que les coûteuses machines dont on dispose passent l'hiver sans dégâts et sans dommages.

En tout premier lieu, il s'agira de les nettoyer à fond. C'est un travail qui est grandement facilité par le produit de nettoyage rapide AGROLA qui a fait ses preuves et dont le prix est avantageux. Il est livrable prêt à l'emploi; il détache les résidus d'huile et de crasse qui, après un quart d'heure environ, peuvent être éliminés en les asper-

geant d'un fort jet. Les encrassements tenaces sont raclés et enlevés auparavant avec une spatule ou une brosse métallique. Une fois propre, le véhicule ou la machine sera plus facile à remettre en état et à réparer. En outre, les pièces défectueuses sont mises ainsi en évidence.

Pour «l'hivernage» des machines, il convient tout d'abord de contrôler tous les points de graissage et de compléter là où la graisse ne fait même que partiellement défaut. S'il s'agit de moteurs, l'huile usée sera vidée lorsque le moteur est encore chaud